

## La littérature québécoise et la diversité culturelle

Le Québec est une société pluraliste, caractérisée par un haut degré de diversité culturelle et ethnique. Ayant émergé au sein du continent nord-américain suite à des projets coloniaux successifs et à plusieurs vagues d'immigration, le caractère pluraliste de la société québécoise en est une conséquence logique et se trouve en conformité avec les tendances sociétales qui caractérisent les sociétés nord-américaines. Néanmoins, et en dépit de ses similarités avec les États-nations canadien et américain, le Québec se singularise par des différences importantes qui le distinguent au sein du contexte nord-américain. La première et peut-être plus importante différence vient du fait que le Québec est en situation minoritaire sur l'échelle continentale, mais aussi dans le contexte national du Canada, où il constitue une minorité nationale. Donc, tout en acceptant et accueillant la diversité culturelle, le Québec est aussi obligé de peser les avantages et les limites de la diversité en considérant leurs effets sur une culture majoritaire qui est en même temps en situation minoritaire.

C'est sur cette toile de fond que ce *Proseminar* se propose d'examiner la diversité culturelle québécoise à travers une sélection de textes choisis dans la littérature québécoise. En examinant des thématiques diverses comme celle de la place de l'immigrant, de la perception de l'autre, de l'assimilation culturelle et l'acculturation, des « accommodements raisonnables », etc., on examinera les réponses politiques officielles québécoises (l'interculturalisme) et canadienne (le multiculturalisme), mais aussi non officielle, voire populaire.

Ce *Proseminar* se déroulera en français, en allemand et en anglais. Les étudiants auront la possibilité de présenter leurs exposés et de rédiger leurs travaux écrits dans la langue de leur choix.

Bibliographie sommaire (tous les textes sont en français):

Laferrière, Dany, *Chronique de la dérive douce*, 1996

----- *A Drifting Year*, traduction de David Homel, Douglas & MacIntyre, 1997

Proulx, Monique, *Les Aurores montréalaises*, Montréal, Boréal, 1997.

----- *Aurora Montrealis*, traduction de Matt Cohen, Douglas & MacIntyre, 1997.

Segura, Maurico, *Côte-des-Nègres*, Montréal, Boréal, 1998.

----- *Black Alley*, traduction de Dawn Cornelio, Emeryville (Ontario), Biblioasis, 2010.

Thù, Kim, *Ru*, Montréal, Éditions Libre Expression, 2009.

----- *Ru*, traduction de Sheila Fischmann, Random House Canada, 2012.

**Horaire du cours (tentative)**  
**La littérature québécoise et la diversité culturelle**

Vendredi, le 10 juin

- Introduction

Samedi, le 11 juin

- <https://www.onf.ca/film/xenofolies>

Vendredi, le 17 juin

- Proulx, Monique, *Les Aurores montréalaises*

Samedi, le 18 juin

- Proulx, Monique, *Les Aurores montréalaises*

Vendredi, le 24 juin

- Laferrière, Dany, *Chronique de la dérive douce*, 1996

Samedi, le 25 juin

- Laferrière, Dany, *Chronique de la dérive douce*, 1996

Vendredi, le 1 juillet

- Segura, Maurico, *Côte-des-Nègres*, Montréal, Boréal, 1998.

Samedi, le 2 juillet

- Segura, Maurico, *Côte-des-Nègres*, Montréal, Boréal, 1998.

Vendredi, le 8 juillet (aucun cours)

Samedi, le 9 juillet

- Thù, Kim, *Ru*, Montréal, Éditions Libre Expression, 2009.

Vendredi le 15 juillet

- Thù, Kim, *Ru*, Montréal, Éditions Libre Expression, 2009.

Samedi, le 16 juillet

- Présentations